

## 最超值的週年紀念

# Esoteric P-05/D-05

### CD/SACD 轉盤、數位類比轉換器

**P-05**：可讀取 SACD、CD、CD-R 與 CD-RW，數位輸出 XLR×2（雙 AES 連接）、6 腳 i.LINK×1、4 腳 i.LINK×1、RCA 同軸×1，時鐘訊號 BNC 輸入×1，可接收 44.1、88.2、100、176.4kHz 時鐘訊號。尺寸 442×126×332mm，重量 14kg。參考售價：240,000 元。

**D-05**：可接收 DSD 與 PCM（32kHz-192kHz、16-24-bit）訊號數位輸入，數位輸入 XLR×2（雙 AES 連接）、6 腳 i.LINK×1、4 腳 i.LINK×1、RCA 同軸×2、TosLink 光纖×1，RCA 輸出電平 2.5Vrms/10kΩ，XLR 輸出電平 5Vrms/10kΩ，頻率響應 5Hz-20kHz（SACD，+0.5、-3dB）、5Hz-20kHz（CD，±0.5dB），訊噪比 112dB，總諧波失真 0.002%，時鐘訊號輸入輸出 44.1、88.2、176.4、48、96、192、100kHz，輸出精度 ±3ppm。尺寸 442×124×332mm，重量 13kg。進口總代理：勝旗（02-25974321）。

文 | 劉名振

Hi End 音響廠商喜歡推出週年紀念商品，而這些紀念商品往往是價格高不可攀的精品。當 Esoteric 紀念自己成立的二十週年時，卻大反其道而行，推出了 P-05/D-05 這套較低

價位（相對起其他兩套分體機而言）的數位組合。看到這消息時我心中懷疑：一套較平價的商品如何能擔當「紀念商品」之重要地位？不過當深入瞭解，看過、用過、聽過這套組合之後，我要說：這的確是 Esoteric 重要的里程碑產品，擔週年紀念大任一點也不為過。

#### 瘦身平價化的傳動結構

Esoteric 的 VRDS-NEO 結構在音響業界被公認為史上最佳的雷射光碟傳動結構，其獨特的夾片設計，讓光碟在轉動時抖動降至最低，到目前為止都是只此一家、絕無僅有的工作方式。也正因其獨特難以製造，價格也非常高昂。不只一家高級音響公司曾經告訴我他們希望能使用 VRDS 結構在其產品中，但是價格實在太高，最後只能放棄。就算 Esoteric 自己，也只能在 P-03、P-01 這些高價傳盤中使用這個結構。在二十

週年的時候，Esoteric 也無法改善這些已經接近完美的結構，於是轉而推出更低價版本的 VRDS-NEO，也就是用在 P-05 身上的 VRDS-NEO VMK-5。

他們怎麼辦到的呢？最大的可見差異在承盤。高級的 VRDS-NEO 結構都使用鋁合金一體切出的薄型承盤，還加上氣密門的設計，開門關門承盤進出機械動作順暢無比，讓人看了就知道這絕對不是一般價位的產品。在 P-05 身上，可以看到已經不使用氣密門，承盤也不再是薄薄一片，而是一般的塑料材質厚片承盤，只在前端增加了鋁合金板，讓它關起門來時仍然可看到與面板相同的鋁合金顏色。至於其他的降低成本細節，還請看圖片說明。

這樣降低成本的承盤對於機器價格有幫助嗎？當然有！P-05 要價僅是 P-03 的一半、P-01 的四分之一，以往因為這兩台轉盤價高扼腕無法入手



ESOTERIC





## AK4397數位類比轉換晶片

這是世界首度發表的 32 位元數位類比轉換晶片，除了高速的處理速度帶來更精確也更為充裕的解碼外，AK4397 還有許多重視音質的設計：它從供電開始就是左右分離，而且在數位濾波、時鐘、Delta-Sigma 調變等不同部位都是使用分離的電源，據稱這種電源分離的作法可以降低時基誤差的產生。D-05 裡面每個聲道使用一片 AK4397，所以是從數位類比轉換器就開始全平衡的設計。



## P-05背板

除了 RCA 與 i.LINK 端子外，還有 Esoteric 自家的雙 AES/EBU 連接法，當兩條線同時接上時，每條線變成一個單聲道的數位輸出，因此可以傳輸取樣高至 192kHz 的數位訊號。i.LINK 端子有大與小兩種規格，一般電腦週邊商品販賣處都可買到這些線。



## D-05背板

有時鐘的輸入與輸出訊號，可以接收外部時鐘訊號，並且把這訊號同樣傳輸到 P-05，讓整個系統都在同樣的高精度時鐘下同步工作。D-05 的平衡類比輸出是第 2 腳為正，與一般歐美機種相同，與大多數日本機種的第 3 腳為正則剛好相反，連接時要注意。



## D-05數位類比轉換線路板

D-05 是從變壓器就開始的雙單聲道設計，因此每個聲道數位類比轉換都使用一塊線路板。可以看到平衡與非平衡類比輸出使用完全獨立的線路，兩者互不干擾。輸出段使用的運算放大器是 NE5534。



## P-05外觀

P-05 的體型比 P-01/03 都小上許多，據原廠表示是以 2001 年的 P-70 為基礎開發出來的機箱。雖然價格平實許多，鋁合金的弧線與加工打磨技術仍然是典型的 Esoteric 風格，精緻度絕佳。頂板上還開了個窗口，會有白光 LED 照亮，可以清楚看到 VRDS-NEO 結構轉動時的風光，這也是高級機種上沒有的精彩設計。

## D-05外觀

面板僅有簡潔的四顆按鈕，但是這些按鈕的組合卻可以設定面板上的眾多功能。P-05 與 D-05 底下都有與高級機種相同的三個腳，這個腳拿起來時是會鬆動的，因為內含錐與錐墊，放置於平面時錐與錐座受到重量壓力自動密合，機器就穩如泰山，這種腳座既穩固又有隔離振動效果。

的音響迷們，這下有了個絕佳的機會。Esoteric在慶祝二十週年時推出這台機器，目的顯然就是讓更多音響迷有親近他們頂尖傳動技術的機會。

### 32 位元數類轉換晶片

至於數類轉換器D-05，則領先老大哥們，首度採用旭化成電子(Asahi-Kasei)的AK4397 32 位元數位類轉換晶片。據Esoteric宣稱，這也是這個晶片在全世界首度亮相，因此D-05 也拿下了一個「世界第一」的紀念地位。32 位元處理有什麼用？目前錄音最高規格也就是24 位元而已啊？Esoteric解釋，這顆晶片包含數位濾波，就連數位濾波與Delta-Sigma調變也都是以32 位元的精密度進行，因此運算更為正確，餘裕度也更高。別忘了，當錄音都還停留在16 位元的時候，20 位元的晶片也早就推出，高級音響廠商也都紛紛採用。

### 轉盤果然實力堅強

每次看到Esoteric的訊源，我會把焦點先放在轉盤上，畢竟VRDS的威名不是憑空而來，有個好的轉盤，當然要先享受一番。把P-05以RCA同軸線接在Slim Devices Transporter上，取代我原本使用的DVD/SACD唱盤的地位。其實，轉盤在整套系統中處於最前端，要對聲音起決定性的變化是不大可能的，但是P-05的確展現出驚人的細節捕捉能力，聆聽各種音樂，都讓我聽到許多以往沒有注意到的小音量細節，而這種細節的重現，對於聲音整體的活生、擬真程度有很大的幫助。許多人認為日系音響產品在中高頻上華麗，在低頻段卻較無歐美器材般的彈性與重量感，那麼你應該要聽聽P-05轉盤的表現。這台轉盤能夠再生全頻段均極為平衡的聲音，中高頻開放華麗、低頻與極低頻則飽滿紮實，的確是上品。

不過，這套組合讓我最驚喜的地方是D-05的表現，將兩機先用RCA同軸數位線連接，當聲音出現的那一霎那，我立刻感受到這台數位類轉換器的聲音滑順、質感出眾、噪音極低，是不可

多得的精品。甚至，我認為D-05的價值感比起P-05更上層樓！為什麼我敢這樣說？因為我在本期的線材專題測試光纖線時，將DVD/SACD唱盤以TosLink光纖線連接到D-05解碼時，不但也得到非常平衡、絕對Hi End等級的美聲，而且連換成不同光纖線時，聲音的差異也非常大，顯示這台數位類轉換器性能出眾，可以將前端的細微變化清晰的呈現出來。

### 用上i.LINK聲音更為聚焦

不過，如果買了這兩台器材，會有人只用RCA同軸線來作數位傳輸嗎？如果這樣作，就喪失了兩台機器特別配置i.LINK輸入的苦心了。這兩台機器的i.LINK都專門做了分離的線路版，而且除了可傳輸DSD訊號外，還有Flow Rate控制功能，讓訊號傳輸後進入暫存記憶體再輸出，完全消除時基誤差的影響。更棒的是，i.LINK線沒有什麼高價發燒線的需求，一般電腦週邊用品店買得到的IEEE1394線都可以用上，以極高的頻寬(400Mbps)輕易達到高品質的數位訊號傳輸。

在用上i.LINK連接之後，P-05/D-05的聲音品質又再次的更上層樓，除了原本滑順陰柔的質感仍然存在外，最大的差異在於聚焦更好了、音像輪廓更清晰了，而且整體的節奏感更為緊湊，聽起來就像是換了更好的機器般。除了證明i.LINK的確是比較好的數位傳輸介面外，也證明了D-05的確是一台非常敏銳的數位類轉換器，可以把這些性能上的提昇完全在聲音上表現出來。

雖然我聽過P-03/D-03的組合，但是沒有在自家聽過，因此很可惜的沒辦法比較這兩者之間的差異。不過，單獨聽P-05/D-05，我很肯定這絕對是同價位數位訊源中的高峰，甚至與很多廠商的旗艦機種相比都毫不遜色。

### 驚人的細節重現能力

P-05/D-05的聲音有什麼特色呢？首先當然是那驚人的細節重現能力。許多人認為CD與SACD在聲音上的性能

沒有差很多，這當然有很多種可能，不過我想一大原因，是因為大部分的音響器材並沒有發揮SACD的真正實力。在P-05/D-05組合中，播放同一張錄音的SACD與CD層，我可以感受到相當明顯的差異，SACD在聲音的自然、圓潤與直接的感覺上，都比CD來得更為優秀。當然，如果沒有比較的話，CD也足以讓人感受到音樂與錄音的美感，不過在播放過SACD比較之後，我想大家應該都可以贊同SACD的確是一個好的音樂媒介。

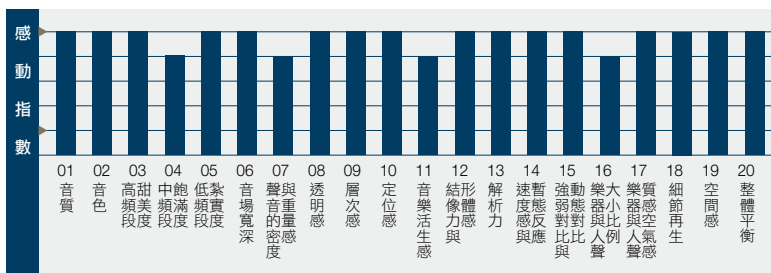
第二個讓我驚訝的地方，就是滑順沒有任何生硬感與顆粒感的聲音。現代的數位訊源在這方面其實都已經做得很好，但是在聽過P-05/D-05的組合後，我發現其實大多數的數位訊源都還有改進的空間。有人可能會質疑：會不會是D-05把聲音修飾過頭了，少了原本該有的顆粒感，所以聽起來才會這樣的滑順？不，在聽大片弦樂再生的時候，弓弦摩擦該有的粗糙聲音在這套組合上聽起來依然擬真，因此我可以肯定這套器材並沒有刻意將聲音扭曲做得較圓滑。而且，聆聽同張唱片的SACD與CD比較，仍然可以聽到CD有較明顯的顆粒感，聲音沒有SACD來得滑順，因此我可以肯定，P-05/D-05的這種滑順感覺是正確的、優質的。

### 暫態響應非常好

這套器材的暫態反應也很好，尤其是在細部的暫態表現上，它們能夠把很微小的變化都輕鬆的呈現出來，因此聽小提琴獨奏的弱音時，演奏者的技巧好像都變得特別好了，在很小的音量下還是可以清楚聽到運弓力道的變化。音響器材再神奇，能夠再生出原本不存在錄音中的力道變化嗎？當然不可能，我能夠聽到更細微的演奏技巧變化，表示這套訊源在小音量下的暫態表現非常好，所以才能讓我注意到本來就存在於錄音中，只是以往沒能感受到的變化。

解析力很高的音響器材聽起來會艱澀嗎？不，P-05/D-05的組合聽起來有非常好的柔軟質感，小提琴從低到高的把

## 圖示音響二十要



「圖示音響二十要」是評論員對單一器材的主觀感動指數，它的顯示結果會隨著器材搭配、空間條件、身心狀況的不同而改變。如果拿來做二部器材的比較，將會失之偏頗。

## 焦點

- ① 聲音質感平順、光滑，毫無顆粒感。音色華美而輕鬆。
- ② 細節繁多，可以聽到許多錄音中最細微的變化。
- ③ 轉盤捕捉細節能力驚人，空間感龐大。
- ④ 頻率兩端延伸自然，毫無生硬或勉強之感。

## 建議

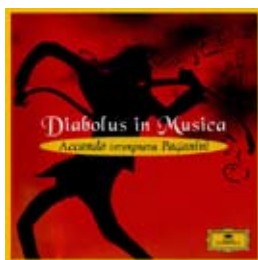
- ① 使用 i.LINK 連接可以獲得最佳的音質表現。
- ② 使用外接時鐘訊號還可進一步提昇聲音準確程度。
- ③ 適合搭配中頻稍微豐潤一些的音響系統。

## Esoteric 訊源的重要里程碑

- 1987：Esoteric 成立，推出 P-1/D-1 組合，P-1 也成為世界上第一台使用 VRDS 結構的 CD 轉盤。
- 1988：推出 X-1 CD 唱盤，日後衍生出 X-1s、X-10w、X-10wD 等型號。P-1 轉盤也在後來改款為 P-2。
- 1997：在十週年時推出旗艦 P-0 轉盤，重量級的結構與獨特的拾取機構讓它成為 CD 轉盤中的經典。
- 2001：推出 P-70/D-70 組合，首度使用可以接收外部時鐘訊號的設計。P-70 轉盤則使用了多項 P-0 的技術。
- 2004：推出 SACD 組合 P-01/D-01，VRDS-NEO 首度與世人見面。D-01 則是世界第一台單聲道數位類比轉換器。這套組合是將 DSD 轉為 PCM 解碼。
- 2005：推出 P-03/D-03，開始使用純 DSD 的傳輸與解碼方式。
- 2007：二十週年紀念，推出 P-05/D-05，使用 VRDS-NEO VMK-5，並使用世界首次發表的 32 位元解碼晶片。



## 參考軟體



這張阿卡多「魔鬼的顫音」是集結兩張隨想曲與協奏曲唱片的精華而成，錄音地點、年份與工作人員也都不同。管弦樂團伴奏的片段可以聽到非常自然的龐大音場，與小提琴精彩的形體感，還有三角鐵在旁細碎的敲擊；而小提琴獨奏的片段則可聽到正確的音像與眾多的細節再生。如果你對帕格尼尼的小提琴曲並不特別感興趣，在正確的音響系統上聽完這張唱片，相信你會對這些動聽的曲子改觀。(DG 449 858-2, 環球音樂)

## VRDS-NEO VMK-5

Esoteric 社長大間基彰先生對這個傳動結構成功的降低成本感到非常自豪，去年來台灣時花了不少的時間解釋它的設計。簡單來說，VMK-5 將較不重要的一些結構改用強化塑料與鋼，在降低成本同時仍然維持高階機種般的穩定性。固定在轉軸上確保雷射永遠與碟片保持絕對垂直的雷射頭是與 P-01/03 上完全相同的機構。VMK-5 還有一個比上級機種強的地方，那就是轉動時絕對安靜，就算靠在機器旁邊，我都聽不到任何噪音。

位演奏都可以讓我感受到琴弦的彈性，而且三角鐵敲擊時的泛音清晰而華麗，一陣陣美質的金屬質感飄散而出，讓音樂聽起來更有氣質，帶著自然而華美的氛圍。這種氣質相信樂迷們在聽音樂廳的室內樂演奏時一定都感受過，而大多數的好錄音其實也都將它們捕捉下來了，只是一般器材在播放這些好錄音時在泛音、堂音方面的表現都還不夠好，所以一般系統很難在音響重播中找回這些現場音樂該有的感動。

## 可探知錄音的真髓

拿出 Stereophile 雜誌總編輯 John

Atkinson 的錄音精選「Editor's Choice」，這張唱片中幾乎都使用最簡單的麥克風配置，因此錄音非常自然，但是少了多軌混音對聲音做事後調整的機會，也因此聲音較少有修飾的美感。這樣的錄音在很多系統上播放都很難聽到其真正實力，多半的系統播放這些錄音，都會顯得音像太小、聲音較乾。但是用 P-05/D-05 聆聽其中的貝多芬鋼琴奏鳴曲錄音時，我則聽到了宛如在演奏廳觀眾席位置近距離現場聆聽般的鋼琴再生。鋼琴的距離比起一般錄音較遠些，但是在小演奏廳中產生自然的殘響充斥整個音場中，因此可以讓我清處的

找到鋼琴的正確位置。而且，當平台鋼琴的低音鍵演奏時，整個空間產生巨大的共鳴，這種聽感上的震撼也與現場聆聽完全相符。將訊源換回我自己的參考組合，這種感動還在嗎？還在，只是擬真、震撼的程度遠不如 P-05/D-05。

聽完 P-05/D-05 之後，我認為 Esoteric 這次的週年大放送實在是精彩。將旗艦的技術 (VRDS NEO) 與旗艦都還沒有使用的技術 (32 位元晶片) 凝聚濃縮，以合理的價位、同樣精緻的製作品質推出。如果你想在這價位帶找一套優質的訊源，這套器材一定要放在優先試聽的名單中。 